



Совет Безопасности

Distr.: General
1 October 2002
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 30 сентября 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить прилагаемое сообщение от 26 сентября 2002 года, полученное мною от Генерального секретаря Организации Северо-атлантического договора.

Буду признателен, если Вы доведете его до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Кофи А. Аннан

Приложение

**Письмо Генерального секретаря Организации
Североатлантического договора от 26 сентября 2002 года
на имя Генерального секретаря**

В соответствии с резолюцией 1088 (1996) Совета Безопасности прилагаю ежемесячный доклад об операциях Сил по стабилизации (см. добавление).

Буду признателен, если Вы препроводите настоящий доклад Совету Безопасности.

(Подпись) Джордж Робертсон

Добавление

Ежемесячный доклад об операциях Сил по стабилизации, представляемый Организации Объединенных Наций

1. В течение отчетного периода (1–31 августа 2002 года) в Боснии и Герцеговине и Хорватии находилось почти 15 500 военнослужащих из стран — членов Организации Североатлантического договора (НАТО) и 15 стран, не являющихся членами НАТО.
2. Общая обстановка в плане безопасности в Боснии и Герцеговине в течение отчетного периода оставалась стабильной.

Безопасность

3. Силы по стабилизации (СПС) продолжают содействовать поддержанию безопасной и спокойной обстановки в Боснии и Герцеговине, следить за соблюдением Соглашения вооруженными силами образований, проводить инспекции и осуществлять консолидацию объектов хранения оружия, оказывать поддержку международным организациям, работающим на театре действий, и федеральным властям в сборе оружия и боеприпасов в рамках операции «Харвест» и отслеживать возможные связанные с террористами угрозы на территории страны.
4. СПС продолжали осуществление операции «Харвест» в течение августа. За период с 1 января по 31 августа 2002 года было собрано следующее количество оружия и боеприпасов: 6429 единиц стрелкового оружия (винтовки, пистолеты и револьверы), 1 544 002 единицы боеприпасов калибра менее 20 мм, 14 034 единицы боеприпасов калибра от 20 до 76 мм, 2293 единицы боеприпасов калибра свыше 76 мм, 29 448 ручных гранат, 3386 мин, 6372 кг взрывчатых веществ и 40 098 других средств (минометы, выстрелы для минометов, подствольные гранаты и боеприпасы кустарного изготовления).
5. С 14 по 16 августа СПС в сотрудничестве с министерством внутренних дел Сербской Республики провели наземную и вертолетную операцию в Сербской Республике, направленную против сети поддержки Радована Караджича^а.
6. Президиум Боснии и Герцеговины 26 августа реорганизовал Постоянный комитет по военным вопросам (ПКВВ), укрепив контроль за сферой обороны на уровне государства, в частности исключив из него министров обороны образований, командующих военными силами и военных советников при Президиуме и включив туда Председателя Совета министров, министра иностранных дел и президентов образований. Кроме того, будет создана должность Генерального секретаря ПКВВ, а Военная комиссия будет отвечать за оперативные вопросы и вопросы доктрины. Предполагается, что ПКВВ станет более эффективным и будет выполнять роль единого координационного центра по вопросам обороны в Боснии и Герцеговине для НАТО и других организаций.

^а Российская Федерация резервирует свою особую позицию по этим вопросам.

Сотрудничество и соблюдение сторонами положений Соглашения

7. За отчетный период вооруженные силы образований проводили регулярные учебные мероприятия, которые в целом соответствовали положениям Дейтонских мирных соглашений.
8. За рассматриваемый период СПС осуществляли наблюдение за 248 мероприятиями по подготовке и передислокации: 127 — ВРС (армия Сербской Республики) и 121 — АФБГ (армия Федерации Боснии и Герцеговины).
9. За этот период осуществлялось наблюдение за 673 операциями по разминированию: 283 — ВРС и 390 — АФБГ.
10. СПС провели 98 инспекций и проверок объектов хранения оружия: 40 — ВРС и 58 — АФБГ.
11. СПС 2 августа конфисковали почти 400 000 патронов для стрелкового оружия в военной школе в Врбасе и на объекте Крчмари. Количество боеприпасов, хранившихся на этих двух объектах, значительно превышало допустимый объем, установленный СПС.
12. В ходе проведенной 14 августа инспекции объектов хранения оружия в Сарице было обнаружено отсутствие 15 винтовок М70. Это уже третье за год сообщение о краже оружия с объекта ВРС. В этой связи СПС конфисковали еще 15 винтовок М70 до завершения внутреннего расследования, проводимого ВРС.

Сотрудничество с международными организациями

13. Действуя в рамках своих возможностей и в соответствии со своим мандатом, СПС продолжают оказывать помощь международным организациям на театре действий, включая Миссию Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, Специальные международные полицейские силы, Управление Высокого представителя, Международный трибунал по бывшей Югославии, Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.
14. Представители СПС встретились 19 августа с командующим военно-воздушными силами и силами воздушной обороны Сербской Республики для обсуждения прогресса в принятии на себя Сербской Республикой к 1 октября обязанностей по осуществлению поиска и спасению. Хотя, вероятно, к этой дате достаточное количество экипажей пройдет подготовку, СПС обеспокоены отсутствием подробного соглашения о процедурах координации между различными участвующими учреждениями (департаментами гражданской авиации Федерации и Сербской Республики, а также силами воздушной обороны и военно-воздушными силами Сербской Республики).
15. После предполагаемого нарушения пограничного режима на мосту в Костайнице, о котором ранее сообщалось, пункт пересечения границы между Хорватией и Боснией и Герцеговиной в Костайнице был открыт для передвижения гражданских лиц 26 августа после подписания соглашения между двумя правительствами. Стороны продолжают работать над достижением соглашения о

восстановлении коммерческих перевозок через этот пункт пересечения границы.

16. СПС продолжают оказывать помощь Управлению Высокого представителя и Специальным международным полицейским силам в форме ежедневного патрулирования близ границы между образованиями в районе Добрини, недалеко от аэропорта Сараево.

17. СПС оказывали содействие Международному трибуналу в ходе работ по эксгумации тел в районе Зворника в первую и третью недели августа.

Перспектива

18. Ожидается, что обстановка в плане безопасности будет оставаться стабильной. Подготовка к общим выборам, которые состоятся в начале октября, по-прежнему не привлекает большого внимания.
